

Заказчик и организатор закупок / Customer and organizer of the procurement: СП ООО «Uz-Kor Gas Chemical» / JV «Uz-Kor Gas Chemical» LLC.
Адрес / Address: 100128, ул. Зулфияхоним 112, Ташкент / 100128, Zulfiyahonim str 112, Tashkent Тел/Tel: (+99871) 129-29-00
Размещение конкурсного отбора / Placing of the competitive selection at: www.tenderweek.com; www.uz-kor.com

ВНИМАНИЕ! / ATTENTION!

<p>Контакты для предоставления коммерческих предложений и документации: Факс: 8 (378) 129 29 00 (внутр.) 215 либо на электронный адрес (скан.версия в PDF) Кому: a.nasirov@uz-kor.com Тема: (Номер настоящей спецификации)</p> <p>Условия поставки для иностранных участников: ДАР УГХК, Акчалак, Кунградский район или Ташкент / Узбекистан Доставка в течение 60 дней после заключения контракта</p> <p>Условия поставки для местных участников: Доставка в УГХК, Акчалак, Кунградский район или самовывоз Ташкент / Узбекистан в течение 60 дней после заключения контракта. (Поставляемый товар должен быть свободен от таможенных пошлин и налогов) Условие оплаты: 100% после поставки (Предложения с иными условиями оплаты не принимаются)</p> <p>Товаросопроводительные документы: Инвойс отправителя, выданный на имя грузополучателя Упаковочный лист Транспортная накладная Сертификат о происхождении товара Техническая документация Иные документы, требуемые для импортной очистки</p> <p>Коммерческие предложения должны быть на фирменном бланке с подписью руководителя заверенная печатью с указанием условие и срок поставки, а также действительны в течение 60 дней</p>	<p>Contacts for providing commercial proposals and related documents: Fax: 8 (378) 129 29 00 (int. 215 or by e-mail (scanned version in PDF format) To: a.nasirov@uz-kor.com Subject: Number of specification</p> <p>Delivery terms for foreign participants: DAP UGCC, Akchalak, Kungrad region or Tashkent / Uzbekistan Delivery within 60 days after signing a contract.</p> <p>Delivery terms for local participants: Delivery to UGCC, Akchalak, Kungrad region or EXW Tashkent / Uzbekistan within 60 days after signing a contract. (supplied goods shall be free from customs duties and taxes Payment term: 100% after delivery (Proposals with other payment terms will not be accepted)</p> <p>Shipping documents: Invoice issued to the name of consignee Packing list Waybill Certificate of origin TDS Other documents requested for import clearance</p> <p>Commercial proposals should be on company letterhead, signed by the manager, contain delivery and payment term, certified by the seal and be valid for 60 days.</p>
--	--

<i>Attachment #1:</i>	<i>Приложение №1:</i>
Technical requirements for the procurement of a portable gas analyzer for the analysis of pollutant emissions from stationary sources	Технический требования на приобретение портативного газоанализатора для анализа выбросов загрязняющих веществ из стационарных источников
1. Purpose of the Instrument	1. Назначение прибора
The portable gas analyzer is designed for measuring and analyzing the components of flue and process gases generated during the combustion of natural gas, liquid fuels, or other hydrocarbons in energy and process installations.	Портативный газоанализатор предназначен для измерения и анализа составных компонентов дымовых и технологических газов, возникающих при сгорании природного газа, жидкого топлива или других углеводородов в энергетических и технологических установках.
The instrument is used to monitor combustion parameters, assess the efficiency of fuel-burning	Прибор используется для контроля параметров горения, оценки эффективности работы

equipment, and perform environmental monitoring of emissions.	топливосжигающего оборудования и экологического мониторинга выбросов.
2. General requirements	2. Общие требования
The design of the analyzer must consist of two functional units:	Конструкция анализатора должна состоять из двух функциональных частей:
<ul style="list-style-type: none"> Analyzer unit, containing sensors, pumps, filters, a gas cooler, and a condensate removal system. Control module, equipped with a color display, keyboard, and communication interface. 	<ul style="list-style-type: none"> Анализаторный блок, содержащий сенсоры, насосы, фильтры, охладитель и систему удаления Модуль управления, оснащённый цветным дисплеем, клавиатурой и интерфейсом связи.
It must be possible to install up to six gas sensors simultaneously.	Возможность установки до шести газовых сенсоров одновременно.
The analyzer must be capable of storing at least 250,000 measurements in its internal memory and transmitting data to a PC via USB or Bluetooth.	Должна быть обеспечена возможность сохранения не менее 250 000 измерений во внутренней памяти и передачи данных на ПК по USB или Bluetooth.
Operating temperature range: -15 °C to +45 °C.	Рабочая температура эксплуатации: от -15 °C до +45 °C.
3. Measured Parameters and Ranges	3. Измеряемые параметры и диапазоны
The instrument must provide simultaneous measurement of the following components and parameters:	Прибор должен обеспечивать одновременное измерение следующих компонентов и параметров:

№	Измеряемый компонент / Measured Component	Метод измерения / Measurement Method	Диапазон измерений / Measurement Range
1	Кислород / Oxygen (O ₂)	Электрохимический / Electrochemical	0 ... 25 об.% / vol.%
2	Угарный газ / Carbon monoxide (CO)	Электрохимический / Electrochemical	0 ... 10 000 ppm
3	Оксид азота / Nitric oxide (NO)	Электрохимический / Electrochemical	0 ... 3 000 ppm
4	Диоксид азота / Nitrogen dioxide (NO ₂)	Электрохимический / Electrochemical	0 ... 500 ppm
5	Диоксид серы / Sulfur dioxide (SO ₂)	Электрохимический / Electrochemical	0 ... 5 000 ppm
6	Метан / Methane (CH ₄)	Электрохимический / Electrochemical	0 ... 40 000 ppm
7	Диоксид углерода / Carbon dioxide (CO ₂)	расчётный или инфракрасный (NDIR) / Calculated or infrared (NDIR)	0 ... 50 об.% / vol.%
8	Температура дымовых газов / Flue gas temperature	Термопара / Thermocouple	-40 °C ... +1300 °C
9	Абсолютное давление / Absolute pressure	Встроенный датчик / Built-in sensor	600 ... 1150 гПа / hPa
10	Разрежение/избыточное давление / Differential pressure (vacuum/overpressure)	Встроенный датчик / Built-in sensor	-200 ... +200 гПа / hPa

Additional requirements:	Дополнительные требования:
✓ All sensors must be pre-calibrated by the manufacturer before delivery.	✓ Все сенсоры должны быть предварительно откалиброваны производителем.
✓ Calibration must be possible by the user without the need to send the device back to the manufacturer.	✓ Калибровка должна быть возможна пользователем без необходимости отправки на завод изготовителя.

✓ Automatic monitoring of sensor status with notification of required calibration or replacement.	✓ Автоматический контроль состояния сенсоров, уведомление о необходимости замены или калибровки.
✓ The supplied instrument must have a Certificate of Conformity and issued within the territory of the Republic of Uzbekistan, in accordance with national standards and requirements.	✓ Поставляемый прибор должен иметь Сертификат соответствия, выданные на территории Республики Узбекистан, в соответствии с национальными стандартами и требованиями.
4. Delivery Set (mandatory)	4. Комплектность поставки (обязательно)
✓ Analyzer block — 1 pc.	✓ Анализаторный блок – 1 шт.
✓ Control unit with color display — 1 pc.	✓ Модуль управления с цветным дисплеем – 1 шт.
✓ Shock-resistant transport case.	✓ Транспортировочный кейс (ударопрочный).
✓ Additional shoulder strap (“backpack” type) with four-point mounting on the instrument — 1 pc.	✓ Дополнительный плечевой ремень (тип “рюкзак”) с креплением на четырёх углах прибора – 1 шт.
✓ Gas sampling probe with filter and thermocouple, length 335 mm, diameter 8 mm, rated for up to 1300 °C — 1 set.	✓ Газоотборный зонд с фильтром и термопарой, длиной 335 мм, диаметром 8 мм, рассчитанный на температуру до 1300 °C – 1 компл.
✓ Sampling hose, not less than 2.8 m long — 1 set.	✓ Шланг длиной не менее 2,8 м – 1 компл.
✓ Integrated thermal printer for printing measurement results — 1 pc.	✓ Встроенный принтер для печати результатов измерений – 1 шт.
✓ Spare thermal paper for printer (for long-term data storage) — 10 sets (60 rolls).	✓ Запасная термобумага для принтера (для длительного хранения данных) – 10 компл. (60 рулонов)
✓ Power cable and charger — 1 set.	✓ Кабель питания и зарядное устройство – 1 компл.
✓ Connecting cable for communication with PC (USB type or other type) — 1 set.	✓ Соединительный кабель для связи с ПК (USB типа или другого типа) – 1 компл.
✓ Spare battery – 1 pc.	✓ Запасная батарея – 1 шт.
✓ Replaceable dust filters for analyzer — 20 pcs.	✓ Сменные пылевые фильтры для анализатора – 20 шт.
✓ Spare dust filters for probe — 20 pcs.	✓ Запасные пылевые фильтры для зонда – 20 шт.
✓ Spare NO sensor filter — 5 pcs.	✓ Запасной фильтр для сенсора NO – 5 шт.
✓ Spare ceramic filters — 5 pcs.	✓ Запасные керамические фильтры – 5 шт.
✓ Set of replaceable filters and consumables — 1 set.	✓ Комплект сменных фильтров и расходных материалов – 1 компл.
✓ Software and PC drivers — 1 set.	✓ Программное обеспечение и драйверы для ПК – 1 компл.
✓ Passport and operation manual (in Russian).	✓ Паспорт и инструкция по эксплуатации (на русском языке).
✓ Factory calibration certificate.	✓ Заводской сертификат калибровки.
✓ Measurement Procedure (Determination of Mass Concentrations and Mass Emissions of Pollutants in Flue Gases from Fuel-Fired Installations).	✓ Методика выполнения измерений. (Массовый концентрации и определения массового выброса загрязняющих веществ в отходящих газах топливосжигающих установок).
5. Warranty Requirements	5. Требования к поставщику
○ Warranty period: not less than 24 months.	○ Гарантийный срок: не менее 24 месяцев.
○ The supplier must be able to promptly communicate with the manufacturer on all technical issues related to the operation and maintenance of the instrument, including consultations, software updates, and obtaining technical clarifications.	○ Поставщик должен иметь возможность оперативно взаимодействовать с производителем по всем техническим вопросам, связанным с эксплуатацией и обслуживанием прибора, включая консультации, обновления программного обеспечения и получение технических разъяснений. (В течение гарантийного срока указанном в контракте.)

